

شرح ألفاظ الأذان

Tumačenje riječi ezana

Tumačenje riječi ezana

Znanstveni odbor Asocijacije za pružanje islamskog sadržaja na različitim jezicima

Objašnjenje riječi ezana

Znanstveni odbor Asocijacije za pružanje islamskog sadržaja na različitim jezicima

Ezan je božanski poziv koji musliman čuje pet puta dnevno; on ga podsjeća na Allahovu veličinu i poziva na dobro i spas. To je trenutak povezanosti između čovjeka i njegovog Stvoritelja, u kojem se on odvaja od ovosvjetske vreve kako bi stao u tihoj molitvi svome Gospodaru. Ezan nije samo oglašavanje molitvenog vremena, već poziv na smirenost, vjerovanje i obnavljanje veze s Allahom. Ezan nosi uzvišena značenja koja počinju veličanjem Allaha, a završavaju pozivom na molitvu, u kojemu musliman nalazi svoj spokoj. Svaki put kada se uči ezan, on šapuće srcu da istinski život počinje u bliskosti s Allahom.

Riječi ezana:

**"Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber,
Allahu ekber!"**

Allahu ekber

Uzvišeno ime: "Allah" znači Onaj Koji zaslužuje biti obožavan, odnosno Obožavani, i to je ime Gospodara, Stvoritelja Uzvišenog, a sva božanska imena ga slijede i predstavljaju Njegov opis. Allah je

Jedan, Jedini, Koji nije rodio i rođen nije, i On je Stvoritelj nebesa i Zemlje.

Riječi "Allahu ekber" znače da je Allah veći od svega te uzvišeniji od toga da Mu se pripiše ono što ne dolikuje Njegovu veličanstvu i savršenstvu.

Izraz "Allahu ekber" podsjeća muslimana da ga ništa u ovom životu ne smije odvratiti od njegova Stvoritelja. On poručuje da čovjek svoj život mora voditi u skladu s Allahovom voljom i Njegovim propisima, a ne prema vlastitim prohtjevima i strastima, jer Allah je veći od svega na ovome svijetu.

Kada čuje "Allahu ekber", zanatlija obustavlja svoj rad, zemljoradnik prekida svoje oranje, trgovac zatvara svoju trgovinu, a učitelj prekida svoje predavanje; jer Allah je veći od svakog posla i rada. Ovo zaustavljanje i odlazak na ibadet dokaz su da je Allah u srcu vjernika veći od bilo kojega ovosvjetskog dobra. Allah je veći od svake nevolje, nesreće i od bilo koje životne okolnosti. Onaj tko u to vjeruje smatra krize neznatnima; srce mu je spokojno jer je uz Allaha, zadovoljan Njegovom odredbom te ima povjerenja u Njegovu mudrost i upravljanje.

**"Svjedočim da nema boga osim Allaha,
svjedočim da nema boga osim Allaha!"**

Svjedočim da nema boga osim Allaha

Ovo je prvo svjedočenje, a njegovo je značenje priznanje Allahu da je On Stvoritelj svega, Gospodar, Vladar i Onaj Koji sve uređuje. To podrazumijeva da jedini On mora biti obožavan i nitko drugi mimo Njega, jer nema istinskog božanstva koje zaslužuje biti obožavano osim Allaha, Jedinoga. On je jedan i nema sudruga, nema dijete i ništa Mu nije slično; stoga se obožavanje ne upućuje nikomu drugom osim Allahu i ne moli se nitko drugi osim Allaha.

Ovo svjedočenje je najveće svjedočenje u postojanju i ono je osnova vjerovanja u svim božanskim objavama. Svi vjerovjesnici, neka je Božji mir nad njima – poput Noe, Abrahama, Mojsija i Isusa pa do Muhammeda – pozivali su svoje narode na priznavanje, prihvaćanje i vjerovanje da nema boga osim Allaha. To je Riječ zbog koje je Allah stvorio stvorenja, poslao poslanike da je potvrde i objavio Knjige da je pojasne. On je učinio Raj nagradom za onoga tko s njom dođe iskreno iz svoga srca, a zabranio je Vatri onoga tko umre čvrsto uvjeren u nju.

Ona je ključ vjerovanja, vrata spasa, osnova vjere i temelj monoteizma.

Zbog ove Riječi ljudi će biti oživljeni iz svojih grobova i polagat će račun na Sudnjem danu. Onaj tko po njoj živi i s njom okonča svoj život, postigao je veličanstven uspjeh, a onaj tko je odbije i ne izgovori, zaslužio je vječni boravak u Paklu.

"Svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik, svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik!"

Svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik

Značenje ovog svjedočenja jest da musliman svjedoči da je Allah poslao Muhammeda kao pečat božanskih poslanica i kao dostavljača ljudima poslanice njihova Gospodara. Musliman treba biti čvrsto uvjeren da nema puta k obožavanju Allaha i postizanju Njegova zadovoljstva osim svjedočenjem poslanstva Poslaniku, neka je Božji mir i spas nad njim, njegovim slijeđenjem i povodjenjem za njim. Allah se obožava prema šerijatu (zakoniku) koji je dostavio poslanik Muhammed, neka je Božji mir i spas nad njim. Svaki čin obožavanja kojim se čovjek približava Allahu, a koji Poslanik nije dostavio, ništavan je i neće koristiti onome tko ga čini ni na ovom ni na onom svijetu. Naprotiv, za takav će čin polagati račun i biti kažnjen, jer je obožavao Allaha mimo onoga što je dostavio Njegov poslanik, neka je Božji mir i spas nad njim.

Svjedočenje podrazumijeva da je Poslanik Allahov rob i poslanik Gospodara svjetova, a također podrazumijeva da je Poslanik pečat poslanika, mir neka je na njih, i da poslije njega nema vjerovjesnika. To podrazumijeva i vjerovanje u sve znakove s kojima je došao, od kojih je najveći Časni Kuran – posljednja Božja objava, a koja još

uvijek postoji na jeziku na kojem je objavljena, te je sačuvan od dodavanja, oduzimanja i mijenjanja. I ovaj Plemeniti Kuran je nenadmašan u svojoj rječitosti, propisima i uputama. Allah je izazvao čovječanstvo da sačini makar jednu suru (poglavlje) sličnu njemu, ali to nisu bili u stanju učiniti tijekom godina, a čovječanstvo to nije u stanju učiniti ni do današnjeg dana.

Svjedočenje podrazumijeva da je Poslanik, neka je Božji mir i spas nad njim, došao kako bi vratio ljude u jednoboštvo (monoteizam), kao što su to prije njega učinili Abraham, Mojsije i Isus, neka je Božji mir nad njima. On je poslanik Gospodara svjetova koji je slijedio put kojim su išli svi vjerovjesnici u dostavljanju poslanica svoga Gospodara, s tim da poslije njega nema vjerovjesnika.

"Dođite na molitvu, dođite na molitvu!"

Dođite na molitvu

Značenje rečenice: O vjernici, pristupite obožavanju Gospodara svoga, jer On, doista, mnogo prašta; On je milostiv, prima pokajanje i oprašta loša djela.

Kakva je samo velika čast da Allah naredi čovjeku da, u svakom mjestu u kojem se nalazi skupina muslimana, oglasi poziv i poziva ih pet puta dnevno govoreći im: "Dođite i pristupite iobožavanju svoga Gospodara."

To je poziv i podsjetnik vjernicima da je došlo vrijeme za obožavanje njihovog Gospodara te da moraju napustiti ono što ih zaokuplja od svjetovnih poslova i posvetiti se duhovnom. Poziv ih potiče da ostave ono što im je u rukama od trgovine ili zemljoradnje i okrenu se Allahu. To je dokaz iskrenosti vjere i toga da ona ima prednost nad svakim svjetovnim dobrom.

To je poziv koji poziva ljude na molitvu, koji je izravna veza između roba i njegova Gospodara. To je vid pokornosti koji ruši klasne razlike i čini ljude jednakima pred njihovim Gospodarom.

"Dođite na spas, dođite na spas!"

Dođite na spas

Spas znači zadovoljstvo, uspjeh, sigurnost i spasenje na ovome i onome svijetu, vječnu sreću te uputu na Pravi put.

Među njezinim su značenjima postizanje Allahova zadovoljstva, ulazak u Raj i spas od Pakla. Onaj tko vjeruje i obavlja molitvu, ostvario je uspjeh; a onaj tko ostvari uspjeh, spasio se i postigao vječni boravak u Raju.

Uistinu, mujezin pri svakoj molitvi podsjeća vjernike da pristupe sigurnosti i miru, smiraju srca, čistoći duše i sreći ovoga i budućega svijeta.

"Allahu ekber, Allahu ekber, nema boga osim Allaha!"

Zaključivanje tekbirom i monoteizmom

Ezan završava ponavljanjem rečenice "Allahu ekber" i potvrdom "la ilahe illallah", a ove dvije rečenice su potvrda prethodnih značenja i na njima počiva ljudsko postojanje. Ova istina je najistinitija kozmička i egzistencijalna istina, bez obzira na to spoznao je čovjek ili ne, znao za nju ili ne znao; doista, velikim istinama ne šteti neznanje nekih ljudi o njima. Ova istina se ne mijenja niti preinačuje, bez obzira koliko vremena prošlo i koliko se događaja nizalo – a to je da je Allah veći od svega, da je Allah istinski Bog, te da jedini On zaslužuje biti obožavan i da je obožavanje svega mimo Njega ništavno.

Ovo je poziv na veličanje onoga što je Allah veličao i svjedočenje Allahu o onome što je On za Sebe posvjedočio, o čemu su za Njega posvjedočili poslanici, neka je mir na njih, i o čemu su posvjedočili vjernici.

Zaključno: Ezan nije samo poziv na molitvu, već je poziv na spas, pobjedu i uspjeh. On je poruka koja odjekuje u džamijama pet puta dnevno kako bi probudila srca i podsjetila nas da je Allah blizu, da je smiraj moguć te da put k spasu počinje molitvom i vezom između roba i njegova Stvoritelja.

Dakle, ponavljaj za mujezinom: "Allah je najveći, Allah je najveći, nema boga osim Allaha", ponavljaj svjedočenje monoteizma i posvjedoči ono što je Allah za Sebe posvjedočio i ono s čime su od istine

došli Njegovi poslanici; bit ćeš među spašenima i muslimanima jednobošcima.

Otvori svoje srce vjeri i reci: "Svjedočim da nema istinskog boga osim Allaha i svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik." Tako ćeš ući u Allahovu milost, postići sreću na ovome svijetu i spas na onome svijetu, a na Sudnjem danu bit ćeš proživljen u skupini vjernika.

الفهرس

Tumačenje riječi ezana	2
Objašnjenje riječi ezana.....	2
Riječi ezana:.....	2
"Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber!"	2
"Svjedočim da nema boga osim Allaha, svjedočim da nema boga osim Allaha!"	3
"Svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik, svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik!"	5
"Dođite na molitvu, dođite na molitvu!"	6
"Dođite na spas, dođite na spas!"	7
"Allahu ekber, Allahu ekber, nema boga osim Allaha!"	7